



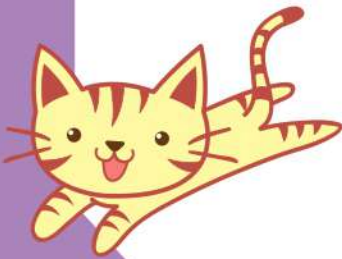
แบบเรียนภาษาจีนสำหรับเด็ก สนุก เข้าใจง่าย
ผ่านบทสนทนาขั้นพื้นฐานและคำศัพท์ใหม่กว่า 100 คำ



เพื่อน ภาษาจีน

中文朋友

5



- ✓ พร้อมเฉลยท้ายเล่ม
- ✓ สนุกกับสติ๊กเกอร์
ทบทวนบทเรียน

เกศรา อิศระวุฒิวรรณ และ หทัยรัตน์ รัตนศิริวิไล เขียน

เจ้าของหลักสูตรการเรียนการสอนภาษาจีนกลาง
สถาบันสอนภาษาจีนผิงโหย่ว บัดดี้ เอ็ดดูเคชั่น Buddy Education



คลิกสั่งซื้อได้ที่นี้



@booktime

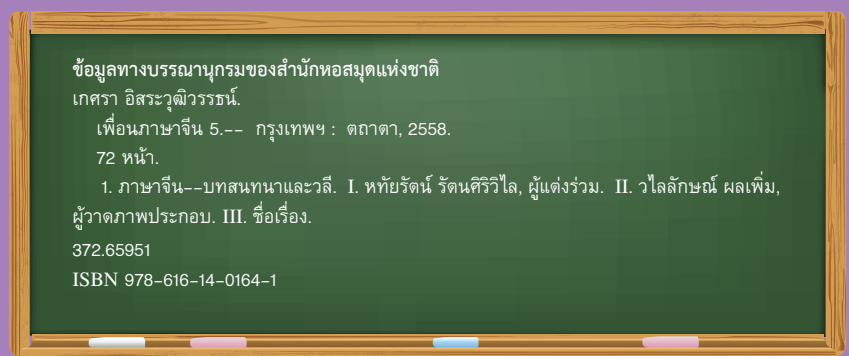
เกศรา อีสระวุฒิวรอน์ และ หทัยรัตน์ รัตนศิริวิไล เขียน



เกศรา อิศระวุฒิวรรณ และ หทัยรัตน์ รัตนศิริวิไล

พิมพ์ครั้งที่ 1 :	กุมภาพันธ์ 2558
จัดพิมพ์โดย :	สำนักพิมพ์ทฤษฎี ในเครือ บริษัท ตาตา พับลิเคชั่น จำกัด
ประธานกรรมการบริหาร :	บัญชา เฉลิมชัยกิจ
กรรมการผู้จัดการ :	โชนรังสี เฉลิมชัยกิจ
คณะที่ปรึกษา :	ถาวร สิกขโกศล, จรัสศรี จิรภาส
ผู้จัดการสำนักพิมพ์ :	อลีน เฉลิมชัยกิจ
บรรณาธิการบริหาร :	วรุฒม์ ทองเชื้อ
คณะบรรณาธิการ :	สิวณี เติร์ยมชาญชัย, สิริมา อังกรมหาสุข
เลขาธิการคณะบรรณาธิการ :	กนกพร ถ้ำโคนทอง
แบบปก :	ณัฐพงษ์ ภาคีแพทย์
ศิลปกรรม :	วไลลักษณ์ ผลเพิ่ม, สุดาร์ตน์ ไส่สง
ภาพประกอบ :	วไลลักษณ์ ผลเพิ่ม
ฝ่ายการตลาด :	อัคคณัฐ ชุมนุช, อรปราง อธิรัญวงศ์
ฝ่ายขาย :	มนัญชยา ศิริวงษ์, อุดร ปัญญาชัย, นิธิวิทย์ วรสมภพพล
ฝ่ายโรงพิมพ์ :	ไพบูลย์ ชาติریانนท์
พิมพ์ที่ :	ฝ่ายโรงพิมพ์ บริษัท ตาตา พับลิเคชั่น จำกัด
	โทรศัพท์ 0-2415-6797

จัดจำหน่ายโดย : สายส่งสุภาพใจ บริษัท บুদ্ধ ไม้ จำกัด 214 ซ. พระรามที่ 2 ซอย 38
ถนนพระราม 2 แขวงบางมด เขตจอมทอง กรุงเทพฯ 10150
โทรศัพท์ 0-2415-2621, 0-2415-6507 โทรสาร 0-2416-7744





คำนำจากใจผู้เขียน

ปัจจุบันการเรียนภาษาจีนในประเทศไทยได้รับความนิยมอย่างมาก ทุกภาคส่วนเห็นความสำคัญและต้องการปลูกฝังให้ลูกหลาน เยาวชนไทย มีโอกาสเริ่มเรียนภาษาจีนตั้งแต่เยาว์วัย ไม่ว่าจะเป็นการเรียนในระบบ ตามหลักสูตรแผนการเรียนการสอนกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศของกระทรวงศึกษาธิการ หรือการเรียนพิเศษ

หนังสือชุด “เพื่อนภาษาจีน” จัดทำโดยผู้บริหารสถาบันสอนภาษาจีนผิงโหย่ว หรือ บัดดี้ เอ็ดดูเคชั่น เพื่อใช้เป็นแบบเรียนภาษาจีนสำหรับเด็กอายุตั้งแต่ 4-12 ปี เหมาะสำหรับผู้ปกครองที่ต้องการให้บุตรหลานเสริมทักษะภาษาจีน และเหมาะให้ครูนำไปสอนในชั้นเรียน ใช้ตัวอักษรจีนแบบย่อตามระบบการเรียนการสอนภาษาจีนกลางของปักกิ่ง ซึ่งมีมาตรฐานสูงสุดและเป็นที่ยอมรับแพร่หลายจากชาวต่างชาติ ทั้งชุดมี 6 เล่ม เล่มละ 8 บท แบ่งเนื้อหาเป็นสองส่วนหลัก ๆ ดังนี้



ส่วนที่ 1 บทเรียน

เนื้อหาเน้นบทสนทนาพื้นฐานที่นำไปใช้ได้จริง แต่ละบทแนะนำศัพท์ใหม่ 8-10 คำ ก่อนจะเข้าสู่ส่วน “ฝึกสนทนา” ซึ่งอิงสถานการณ์จริง มีพินอินและคำแปลไทยกำกับ มีลำดับขีดตัวอักษรจีนให้ฝึกเขียนอย่างถูกต้อง นอกจากนี้บางบทยังเสริมเกร็ดความรู้เรื่องประเทศจีนในแง่มุมต่าง ๆ ทั้งผู้คน ภาษา วัฒนธรรม และประเพณีสำคัญ Tip (เคล็ดลับการใช้คำและโครงสร้างไวยากรณ์ง่าย ๆ) รวมทั้งกิจกรรมกระตุ้นการเรียนรู้ เช่น การพับกระดาษ ประดิษฐ์ของเล่น เกมทายคำ เป็นต้น ทั้งหมดนี้จะส่งเสริมการเรียนรู้ภาษาจีนให้ลึกซึ้งอย่างเป็นธรรมชาติ



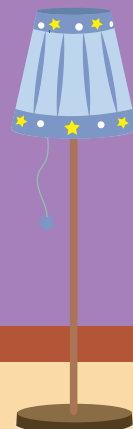
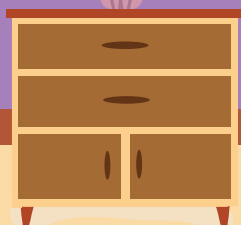
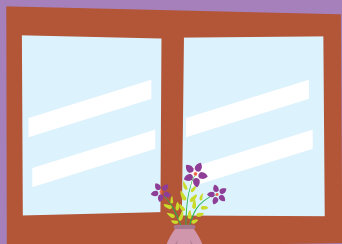
ส่วนที่ 2 แบบฝึกหัดเสริมการเรียนรู้

ผู้เขียนสร้างแบบฝึกหัดท้ายบทให้หลากหลาย อาทิ จับคู่ โยงเส้น ฝึกอ่านออกเสียง แต่งประโยค ตอบคำถาม และติดสติ๊กเกอร์ เพื่อเพิ่มความเข้าใจและทบทวนเนื้อหาให้ผู้เรียน ขณะเดียวกันผู้สอนยังประเมินผลการเรียนรู้ได้จากเฉลยแบบฝึกหัดท้ายเล่ม

ผู้เขียนขอขอบพระคุณสำนักพิมพ์ทฤษฎีที่เปิดโอกาสให้ร่วมผลิตแบบเรียนภาษาจีนคุณภาพ และหวังเป็นอย่างยิ่งว่า หนังสือชุด “เพื่อนภาษาจีน” จะช่วยเพิ่มประสิทธิผลในการเรียนการสอนภาษาจีนของเด็กและเยาวชนไทยสืบไป

เกศรา อิศระวุฒิวรรณ และ หทัยรัตน์ รัตนศิริวิไล

ผู้ก่อตั้งและผู้บริหารสถาบันสอนภาษาจีนผิงโหย่ว (บัดดี้ เอ็ดดูเคชั่น)





สารบัญ

บทที่ 1
วิชา
5

บทที่ 2
กิจกรรม
ประจำวัน
12

บทที่ 3
ทิศทาง
18

บทที่ 4
รูปทรง
25

บทที่ 5
การบอกช่วง
ระยะเวลา
32

บทที่ 6
ยานพาหนะ
39

บทที่ 7
เทศกาล 1
47

บทที่ 8
เทศกาล 2
54

เฉลย
แบบฝึกหัด
63





บทที่ 1 วิชา

汉语课

Hànyǔ kè

วิชาภาษาจีน

英语课

Yīngyǔ kè

วิชาภาษาอังกฤษ

泰语课

Tàiyǔ kè

วิชาภาษาไทย

数学

shùxué

วิชาคณิตศาสตร์ (เลข)

体育课

tǐyù kè

วิชาพลศึกษา

历史课

lìshǐ kè

วิชาประวัติศาสตร์

地理学

dìlǐxué

วิชาภูมิศาสตร์

美术课

měishù kè

วิชาศิลปะ

音乐课

yīnyuè kè

วิชาดนตรี



คำศัพท์เพิ่มเติม

还有 háiyou ยังมี...อีกด้วย
作业 zuòyè การบ้าน



ฝึกสนทนา...



今天你有汉语课吗?
Jīntiān nǐ yǒu Hànyǔ kè ma?

วันนี้เรามีเรียนวิชาภาษาจีนไหม

没有。
Méiyǒu.
ไม่มี



今天你有什么课?
Jīntiān nǐ yǒu shénme kè?

วันนี้เรามีเรียนวิชาอะไรบ้าง

今天我有英语课、
美术课和数学。

Jīntiān wǒ yǒu Yīngyǔ kè,
měishù kè hé shùxué.

วันนี้ผมมีเรียนวิชาภาษาอังกฤษ
ศิลปะและเลข



今天我也有数学，
还有汉语课和体育课。

Jīntiān wǒ yě yǒu shùxué,
háiyǒu Hànyǔ kè hé tǐyù kè.

วันนี้ฉันก็มีเรียนวิชาเลข
และยังมีวิชาภาษาจีนกับพลศึกษาอีกด้วย

昨天我有汉语课，有很多作业。
Zuótiān wǒ yǒu Hànyǔ kè, yǒu hěn duō zuòyè.

เมื่อวานผมมีเรียนวิชาภาษาจีน มีการบ้านเยอะมาก



星期一和星期四我有汉语课。

Xīngqīyī hé xīngqīsi wǒ yǒu Hànyǔ kè.

วันจันทร์กับวันพฤหัสบดีฉันมีเรียนวิชาภาษาจีน

我星期一和星期三有汉语课。

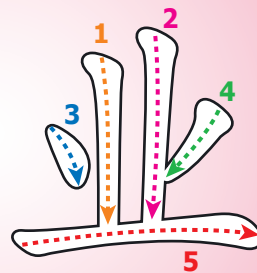
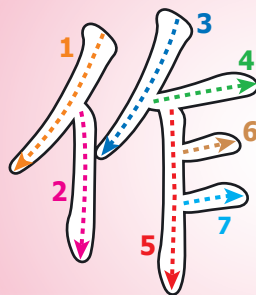
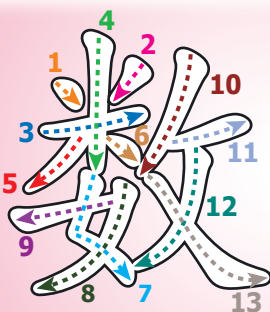
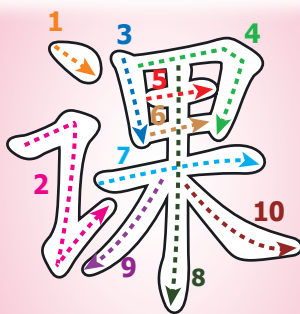
Wǒ xīngqīyī hé xīngqīsān yǒu Hànyǔ kè.

วันจันทร์กับวันพุธผมมีเรียนวิชาภาษาจีน





ลำดับขีด [笔顺]



我最喜欢学汉语。

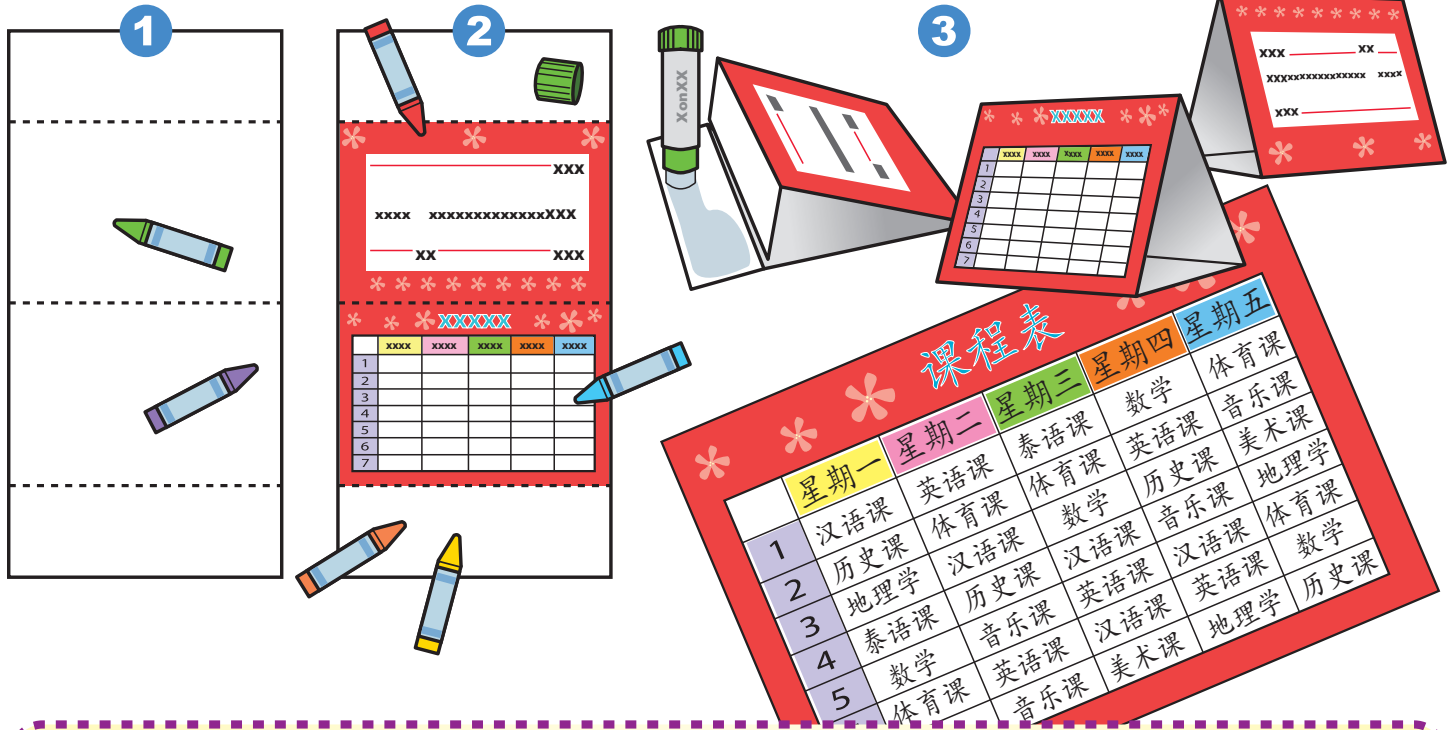
Wǒ zuì xǐhuān xué Hànyǔ.

ผมชอบเรียนวิชาภาษาจีนที่สุดครับ





กิจกรรม : มาทำตารางเรียนเป็นภาษาจีนกันเถอะ



老师早，小朋友早，
Lǎoshī zǎo, xiǎo péngyǒu zǎo,
อรุณสวัสดิ์คุณครู อรุณสวัสดิ์เพื่อน ๆ

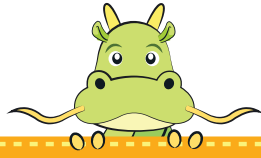
大家一起上学校，
dàijiā yìqǐ shàng xuéxiào,
ทุกคนไปโรงเรียนด้วยกัน



我不吵，也不闹，
Wǒ bù chǎo, yě bú nào,
ฉันไม่โวยวาย ฉันไม่เกร

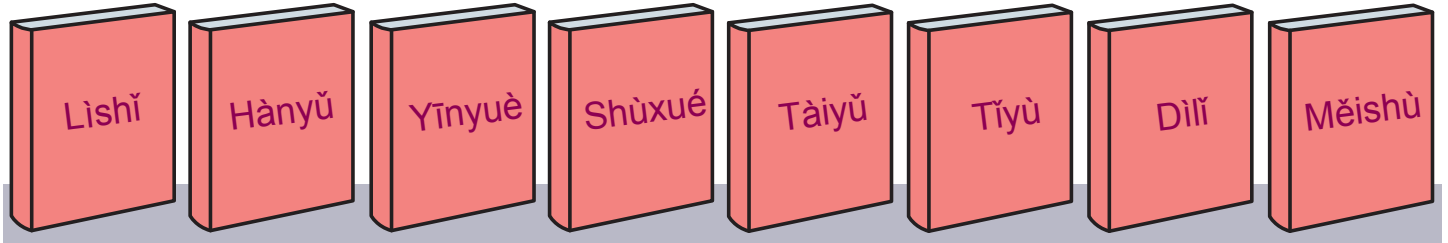
我是一个好宝宝。
Wǒ shì yí gè hǎo bǎobǎo.
ฉันเป็นเด็กดี





แบบฝึกหัด บทที่ 1

1. จับคู่รูปภาพกับพินอินให้ถูกต้อง



2. เติมอักษรจีนลงในช่องว่างเพื่อประกอบเป็นคำศัพท์





สถาบันสอนภาษาจีนเผิงโหย่ว (บัดดี้ เอ็ดดูเคชั่น)

หลักสูตรภาษาจีนแนวใหม่ เรียนเร็ว...ได้ผลจริง

สถาบันสอนภาษาจีนเผิงโหย่ว หรือ บัดดี้ เอ็ดดูเคชั่น ก่อตั้งโดยคุณเกศรา อิศระวุฒิวรรณ และคุณหทัยรัตน์ รัตนศิริวิไล ด้วยความมุ่งมั่นและความรู้ความเข้าใจในการเรียนการสอนภาษาจีนกลางเป็นอย่างดี บัดดี้ เอ็ดดูเคชั่นจึงเป็นสถาบันสอนภาษาจีนที่สร้างแผนการเรียนการสอนภาษาจีนแนวใหม่ เน้นการเรียนภาษาจีนอย่างเป็นธรรมชาติจากบทสนทนาระดับพื้นฐาน ต้น กลาง และสูง และกิจกรรมเสริมทักษะ ทำให้การเรียนภาษาจีนที่บัดดี้ เอ็ดดูเคชั่นสามารถใช้สื่อสารได้อย่างรวดเร็ว

ทุกหลักสูตรสอนโดยผู้สอนชาวไทยและชาวจีนที่มีประสบการณ์การสอนภาษาจีนมายาวนาน ด้วยสำเนียงภาษาจีนกลางตามมาตรฐานปักกิ่ง นอกจากนี้บัดดี้ เอ็ดดูเคชั่นมีบริการแนะแนวศึกษาต่อประเทศจีนหรือไต้หวันในทุกระดับชั้น จากทีมงานผู้เชี่ยวชาญด้านการศึกษาต่อและใช้ชีวิตในต่างแดน

เน้นการสนทนาและกิจกรรม (เปิดรับสมัครหลักสูตร)

เด็กเล็ก 1-4 ขวบ
กิจกรรมเสริมทักษะ



เด็ก 4-12 ขวบ
พื้นฐานฟัง พูด อ่าน เขียน
ผ่านกิจกรรม



ผู้ใหญ่ (12 ปีขึ้นไป)
เน้นการสนทนา



ชั้นพื้นฐาน
ชั้นต้น
ชั้นกลาง
ชั้นสูง
ภาษาจีนธุรกิจ

หลักสูตรต่างๆ

- ✓ หลักสูตรภาษาจีนแนวใหม่ (เด็กเล็ก - เด็กโต - ผู้ใหญ่)
- ✓ หลักสูตรพื้นฐาน - ต้น - กลาง - สูง
- ✓ หลักสูตรเน้นสนทนา (ไม่เรียนตัวจีน)
- ✓ หลักสูตรเร่งรัดระยะสั้น (3 ชม.)
- ✓ หลักสูตรภาษาจีนเพื่อธุรกิจ
- ✓ หลักสูตรกิจกรรมภาษาจีนเพื่อเสริมสร้างพัฒนาการสำหรับเด็กเล็ก (1 - 4 ขวบ)
- ✓ หลักสูตรตัวต่อตัว (ในหรือนอกสถานที่)
- ✓ หลักสูตรศิลปะจีน พู่กันจีน รำมวยจีนหรือไทเก๊ก
- ✓ หลักสูตรสำหรับโรงเรียน/บริษัท



เรียนต่อเมืองจีน HOT โปรแกรม

เปิดรับสมัครแล้ว วันนี้
เตรียมลุย!!!

เตรียมพบกับโปรแกรมที่น่าสนใจ
ต่างๆ เรียนกับเจ้าของภาษา
สนุก และได้ความรู้พร้อมประสบการณ์จริง

อบรม ปลอดภัย มั่นใจไปกับ "BUDDY EDUCATION"

- หลักสูตรภาษาจีน ระดับต้น/ระดับสูง
- หลักสูตรภาษาจีนธุรกิจ
- หลักสูตรปริญญาตรี ภาควิชาภาษาจีนหรือภาควิชาภาษาอังกฤษ
- หลักสูตรปริญญาโท ภาควิชาภาษาจีนหรือภาควิชาภาษาอังกฤษ
- หลักสูตรปริญญาโท สาขาต่างๆ เช่น บริหารธุรกิจ MBA, INTL BUSINESS, INTL MANAGEMENT
- หลักสูตรปริญญาแพทยศึกษา
- หลักสูตรปริญญาวิศวกรรมศาสตร์
- หลักสูตรอื่นๆตามที่สนใจ



เพื่อน ภาษาจีน



เกศรา อีสระวุฒิวรธน์
หทัยรัตน์ รัตนศิริวิไล เขียน

中文朋友

5



ศัพท์+เรียนรู้ลำดับขีดอักษรจีน

แนะนำศัพท์ใหม่ที่น่ารู้ประจำบท
+ พินอินและคำแปล



แบบฝึกหัดหลากหลายรูปแบบ

ใช้ทบทวนบทเรียนพร้อมเฉลยท้ายเล่ม



ฝึกสนทนา

คัดสรรบทสนทนาพื้นฐานที่ใช้ได้จริง
ตัวการ์ตูนน่ารัก เสริมจินตนาการ
พูดจีนได้อย่างมั่นใจ



กิจกรรมเสริมการเรียนรู้

เสริมทักษะภาษาและกระตุ้นพัฒนาการ
เช่น การพับและตัดกระดาษ ระบายสี
งานประดิษฐ์แสนสนุกพร้อมเกร็ดความรู้ต่าง ๆ
เกี่ยวกับประเทศจีน

เหมาะสำหรับเด็กอายุ 4-12 ปี
และครูผู้สอนใช้เป็นแนวการสอนภาษาจีนพื้นฐาน
อย่างเป็นระบบ

ยานพาหนะ

ทิศทาง

การบอกช่วง
ระยะเวลา

เทศกาล 1

กิจวัตร
ประจำวัน

วิชา

รูปทรง

บทเรียน 8 บท

เทศกาล 2



ทฤษฎี

ในเครือสุขภาพใจ



SukkhapabjaiPUB

CB 0241 ภาษาจีน

ISBN 978-616-14-0164-1



9 786161 401641

150.-

www.booktime.co.th